



Wytyczne tworzenia filmów do poszczególnych modułów dydaktycznych

Materiał filmowy musi zawierać:

1. Nagranie lektorskie
2. Animacja 2D (schematy)
3. Muzyka (podkład)
4. Początkowy kadr w filmie (dopuszczalne jest zastosowanie zdjęcia lub można zastąpić kadrem z ziemi bądź z lotu ptaka)
5. Montaż

Wytyczne techniczne:

Parametry dotyczące obrazu:

1. Rozdzielczość nie mniejsza niż FullHD 1980x1080 pikseli
2. **Aspect ratio**, nie mniejszy niż 16:9
3. **Bitrate, przepływność** nie mniejsza niż 1080p (8Mbps) minimum 15 Mbps
4. Liczba klatek na sekundę nie mniej niż 29,97
5. Paleta i przestrzeń barwna
6. Format zapisu danych preferowana MP4

Parametry dotyczące dźwięku:

1. Próbkowanie minimum 44,1 kHz
2. Sposób kodowania nie mniej niż MP3 (OGG, AAC)
3. Przepływność nie mniej niż 128 kb/s
4. Liczba kanałów zalecane Stereo
5. Kwantyzacja nie mniejsza niż 16 bit
6. Dźwięk po masteringu

Wymagania techniczne:

1. W ramach realizacji zamówienia Wykonawca przeprowadzi przy udziale Zamawiającego analizę otrzymanych od Zamawiającego scenariuszy filmów i modułów szkoleniowych oraz materiałów źródłowych.
2. Po przeprowadzeniu przez Wykonawcę analizy opracowany przez Wykonawcę projekt techniczno- funkcjonalny (szablon filmu) modułów szkoleniowych zostanie przedstawiony do weryfikacji i akceptacji Zamawiającemu.
Projekt techniczny i funkcjonalny modułów szkoleniowych powinien zawierać co najmniej:
a) Opis modułów szkoleniowych.

b) Projekt warstwy prezentacyjnej wraz z projektami formularzy dla każdego z modułów szkoleniowych i z uwzględnieniem kluczowych ekranów (widoków) rozmieszczenia elementów, kolorów, elementów graficznych stylów formatów oraz krojów czcionek. Zalecana czcionka Arial.
3. Za wykonany i zaakceptowany przez Zamawiającego projekt techniczny i funkcjonalny Wykonawca ponosi odpowiedzialność w pełnym zakresie.



Wymagania funkcjonalne:

1. Każdy moduł szkoleniowy powinien opierać się na opracowanym przez Wykonawcę filmie instruktażowym.
- a) Każdy moduł szkoleniowy powinien zapewnić sterowanie materiałem wideo w zakresie Funkcji podstawowych tj.:
 - a) Odtwarzanie (start pauza zatrzymanie odtwarzanie od początku)
 - b) Przewijanie (przesuwanie odtwarzania na osi czasu)
 - c) Wyświetlanie czasu trwania wideo
 - d) Wyświetlanie aktualnego czasu odtwarzania
 - e) Zmiana głośności
 - f) Powiększenie wideo na pełny ekran.
2. W ramach projektu funkcjonalnego Wykonawca przedstawi Zamawiającemu do akceptacji projekty funkcjonalne modułów szkoleniowych z uwzględnieniem Funkcji rozszerzonych oraz Funkcji interaktywnych.
3. Lista Funkcji rozszerzonych:
 - a) Przełączanie pomiędzy materiałami wideo bez przeładowywania strony WWW
 - b) Obsługa buforowania wideo
 - c) Możliwość przełączenia odtwarzacza w tryb audio (wyłącznie dźwięk bez wideo).
4. Lista Funkcji interaktywnych:
 - a) Możliwość nakładania warstw na wideo oraz interakcji pomiędzy obiektami warstwy a wideo
 - b) Kontrola zdarzeń związanych z odtwarzaniem wideo
 - c) Możliwość dodawania własnych przycisków sterujących do obsługi wideo.

Napisy/Transkrypcja

Napisy pojawiające się w filmie powinny być zsynchronizowane w czasie z ich odpowiednikami dźwiękowymi. Wszystko powinno być opisane w prosty i zrozumiały sposób. Ważne jest aby została zachowana kolejność wszystkich scen, obrazów

Wymagania co do napisów:

1. Napisy umieszczone w dolnej części ekranu
2. Czcionka do napisów powinna być czytelna, bezszeryfowa –Arial, w kolorze kontrastowym do tła.
3. Wiersze napisów nie powinien zawierać więcej niż 40 znaków. Jednocześnie mogą być wyświetlane 2 wiersze tekstu, a jeżeli główny przekaz zawiera się w wypowiedzi, może zawierać 3 wiersze
4. Pojedynczy napis wyświetlany jest nie krócej niż 1 sekundę i nie dłużej niż 7 sekund. Czas wyświetlania powinien być dopasowany do długości tekstu i pozwalać na wygodne odczytanie

W napisach powinny być ujęte:

1. Dialogi

- 1.1. W przypadku wypowiedzi jakiejś osoby w obcym języku i zapewnione jest tłumaczenie w postaci napisów, wówczas przetłumaczony tekst powinien się znaleźć w napisach. Tak samo robimy gdy tłumaczenie jest dźwiękowe ale pokrywające się w czasie z wypowiedzią w obcym języku. Tłumaczenie powinno być poprzedzone słowem np. [tłumaczenie] – ujętym w kwadratowe nawiasy.
- 1.2. W przypadku kiedy tłumacz wyjaśnia znaczenia słów na zmianę z osobą mówiącą w obcym



języku – wówczas wszystkie wypowiedzi (zarówno obcojęzyczne jak i przetłumaczone) powinny się znaleźć w napisach. Każda wypowiedź tłumacza powinna być poprzedzona określeniem informującym, że jest to tłumaczenie – ujętym w kwadratowym nawiasie np. [Tłumacz]

- 1.3. W przypadku kiedy następuje szybka wymiana zdań kilku osób – może być konieczne by każda wypowiedź była poprzedzona wyjaśnieniem, kto wypowiada daną kwestię. Wówczas określenie danej osoby np. imię powinno być wyróżnione tak by odbiorca wiedział, że nie jest to wypowiedź lecz odpowiedź dla niego, informująca kto się wypowiada. Przykładowo jeśli wypowiada się Adam, Tomasz i Anna to każdą z ich wypowiedzi można poprzedzić imieniem w kwadratowym nawiasie [Adam], [Tomasz], [Anna].

- 1.4. Kwestie dialogowe poprzedzane powinny być myślnikiem

2. Wypowiedzi narratora

3. Słyszalne dźwięki – istotne dla treści filmu

- 3.1. Śmiech
- 3.2. Skrzywienie drzwi,
- 3.3. Śpiew chóru
- 3.4. Oklaski
- 3.5. Dźwięki słyszalne w tle np. odgłosy maszyny, szum rzeki itp.

4. Dźwięki – muzyka mająca za zadanie wywołać określony nastrój np. W tle szybka muzyka wywołująca niepokój.

Audiodeskrypcja

Audiodeskrypcja powinna zapewnić alternatywę wszystkich wizualnych informacji istotnych dla treści filmu.

Wymagania ogólne co do audiodeskrypcji:

1. Lektor opisuje to co widać, bez interpretacji, chyba że okaże się to niezbędne dla zrozumienia treści
2. Wypowiedzi lektora umieszczane są na ścieżce dźwiękowej w taki sposób, by nie przeszkadzały w słuchaniu wypowiedzi na głównej ścieżce
3. Głos lektora nie powinien być znacząco głośniejszy ani cichszy od podstawowej ścieżki dźwiękowej
4. Jeżeli w nagraniu znajdują się napisy, powinny być one odczytywane przez lektora

Audiodeskrypcja powinna zawierać:

1. Wszystkie **napisy wyświetlające się w trakcie filmu**. W przypadku kiedy napisy pojawiają się na jednolitym tle lub na jakimś zdjęciu wówczas opisujemy również tło i kolor napisów. Jeśli napisy pojawiają się na tle filmu – obrazu ruchomego – wówczas nie zawsze jest konieczność opisu tła i napisów.

Napisy jakie mogą się pojawiać w trakcie filmu

- 1.1. Tytuł, podtytuł motto, dedykacje
np. 1 Biały napis na bordowym tle: „ Wyższa Szkoła Ekonomiczna w Białymstoku przedstawia Profesor Jan Nowak kariera w finansach i bankowości ”
np. 2 Czarnobiałe zdjęcie uśmiechniętego młodego mężczyzny. Na zdjęciu biały napis „ironista”
- 1.2. Napisy końcowe i początkowe
np. Zdjęcia i montaż: Jan Nowak. Kariera w finansach i bankowości : Janina Nowak. Muzeum Wyższej Szkoły Ekonomicznej w Białymstoku.



Jeśli napisów końcowych lub początkowych jest bardzo dużo, a czas nie pozwala na ich udźwiękowienie wówczas do audiodeskrypcji przechodzą jedynie te najważniejsze. Jeśli ułatwi to odbiór napisy końcowe lub początkowe można podać na końcu lub na początku filmu – nie koniecznie w miejscu ich pojawienia – nie dotyczy to punktu 1.1.

1.3. Przedstawienie osoby która się wypowiada w danym momencie.

Jeśli w filmie wypowiada się jakaś osoba i w trakcie jej wypowiedzi (lub tuż przednią) pojawia się napis np. informujący o jej imieniu nazwisku i tytule naukowym, wówczas taką informację należy zawrzeć w audiodeskrypcji. Jeśli w filmie wypowiada się więcej niż jedna osoba to niezależnie od napisów każda wypowiedź powinna być poprzedzona przedstawieniem danej osoby. Nawet jeśli w oryginale napisy pojawiają się tylko raz.

1.4. To co widać w tle filmu

1.4.1. Istotne ze względów merytorycznych

np. Jeśli film jest o muzeum i pokazywane są eksponaty.

1.4.2. Stale powtarzający się obraz charakterystyczny dla danego cyklu

np. Czołówka cyklu Pamięć Uniwersytetu. Drewniany blat na nim liczne dokumenty i zdjęcia. Kamera powoli przesuwa się nad pożąłkłymi ręcznie zapisanymi dokumentami, czarnobiałymi fotografiami budynków Uniwersytetu oraz ludzi. Wśród nich są czarnobiałe zdjęcia portretowe i grupowe.

1.4.3. Jeśli powstaje cisza, w której osoby niewidzące filmu nie będą wiedziały, co się dzieje.

np. Pokaz zdjęć. Wręczanie kwiatów. Zbliżenie na jakiś napis na drzwiach lub murze (wówczas należy odczytać ten napis). Odejście rozmówcy lub jego przejście z jednej sali do drugiej.

1.4.4. W niektórych przypadkach istotny może być ubiór osoby występującej w filmie

np. Profesor ubrany w togę